



# Centre Orphélinat Lisanga ya Klisto

Association Sans But Lucratif

## COLK asbl

Organisme Humanitaire d'Actions Sociales, de Bienfaisance pour la  
Protection et la Protection du Bien-être de l'Enfant et de la Famille  
Enregistrée sous Réf.F92/5457 Ministère de la Justice  
Kikwit / RDC

---

### ATTESTATION DE TRADUCTION

Je soussigne NDAY Joachim, Coordonnateur du Centre orphelinat LISANGA YA KLISTO, (COLK en sigle), sur Avenue Kwilu N°16 Q/ LUNIA C/ LUKOLELA dans la ville de Kikwit atteste pour la présente avoir traduit fidèlement en langue KIKONGO, le consentement à l'adoption à madame MEYOKUNI PAULETTE Mère biologique de l'enfant MUFWANKOLO DIEU de sexe Masculin Né à Idiofa en 2011 dont la garde l'a été confiée. Il s'avère qu'elle a accepté d'abandonner d'une manière irrévocable cet enfant.



Fait à Idiofa, le 01/06/2014

---

Siège social : avenue Kwilu n° 16 Quartier Lunia Commune de Lukolela/Kikwit

E-mail : [colkasbl@yahoo.fr](mailto:colkasbl@yahoo.fr) - [colkasbl@gmail.com](mailto:colkasbl@gmail.com)

Tél. : +243 822196259 +243 998261759 +243 974313388

N° COMPTE : 1301-107018-12-03 US PROCREDIT BANK CONGO, Code SWIFT : PRBCDKI

N° COMPTE : 33001144701-15 US BIAC CONGO, Code SWIFT : BIACCDKI

TRANSLATION

Centre Orphelinat Lisanga ya Klisto  
Colk asbl

Humanitarian organization for Social actions an Welfare for child' and family  
Registered under Ref F92/5457 Ministry of Justrice  
Kikwit/DRC

**AFFIDAVIT OF TRANSLATION**

I the undersigned, NDAY Joachim, Coordinator of Center Orphanage LISANGA YA KLISTO (COLK), established Avenue Kwilu n° 16 Neighborhood LUNIA, Town of LUKOLELA, in the city of Kikwit, hereby certify that I did faithfully translate in KIKONGO language the consent to adopt to Mrs MEYOKUNI PAULETTE, biological mother of the child MUFWANKOLO DIEU of male gender born in Idiofa in 2011 whose custody has been entrusted to me. It is established that she agreed to irrevocably relinquish this child.

Done in Idiofa, on 06/01/2014

Signed

Seal : Democratic Republic of Congo  
Center Orphanage  
Lisanga ya Kilsto  
COLK-ASBL  
Av Kwilu n° 16 Kikwit

Signature  
Date  
Name  
Address  
City